



目击者旅游指南

欧洲



城堡·大教堂

艺术·海滩·葡萄酒

博物馆·历史

建筑·花园

城市·购物·地图



做道听途说者，不如做目击者



目击者旅游指南

欧洲







目击者旅游指南

欧洲



中国旅游出版社





责任编辑：杜丹丹

责任印制：周立中

图书在版编目(CIP)数据

欧洲 / 英国 DK 公司编；姚雁青等译。--北京：中国旅游出版社，2011.6

(目击者旅游指南)

书名原文：Eyewitness Travel Europe

ISBN 978-7-5032-4122-2

I . ①欧… II . ①英… ②姚… III . ①旅游指南 - 欧洲 IV . ①K950.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 032159 号

北京市版权局著作权合同登记号：图字：01-2010-2561
审图号：GS(2010)1439 号，书中地图系作者原图。

书 名：欧洲

原 著：Dorling Kindersley 公司

译 者：姚雁青、王锦、尹弢等

出版发行：中国旅游出版社

(北京建国门内大街甲9号 邮编：100005)

网 站：<http://www.cttp.net.cn>

制 版：北京中文天地文化艺术有限公司

经 销：全国各地新华书店

印 刷：北京华联印刷有限公司

版 次：2011 年 6 月第 1 版

2011 年 6 月第 1 次印刷

开 本：889 毫米 × 1194 毫米 1/32

印 张：25

字 数：1157 千

定 价：108.00 元

版权所有 翻印必究

指定销售区域：中华人民共和国——不包括香港、澳门、台湾地区

Original title: Eyewitness Travel Guide: Europe

Compilation Copyright © 2001, 2010 Dorling Kindersley Limited, London
A Penguin Company

《目击者旅游指南》责任说明

我们将尽可能地确保本书在其出版时书中内容的时效性。然而，一些细节性资料，例如电话号码、开放时间、价格、艺术馆的安排以及旅行信息等均有可能发生变化。对于任何因为利用本书或第三方网站上所获资料产生的后果，出版商概不负责。出版商也不能保证书中所列网址上的旅行资料一定有效。

我们热烈欢迎来自读者的建议和意见。来信请寄：Publisher, DK Eyewitness Travel Guides, Dorling Kindersley, 80 Strand, London WC2R 0RL, Great Britain.



在咖啡馆享受暮光之色，俯瞰希腊港口

目录

如何使用本书 6页

欧洲之旅

地图上的欧洲 10页

实用旅游信息 12页

欧洲一览

欧洲景观 22页

著名博物馆和美术馆 24页

欧洲历史 26页

不列颠群岛

不列颠群岛一览 34页

英国 36页

爱尔兰 108页

法国和低地国家

法国和低地国家一览 142页

法国 144页



泛舟剑桥皇家学院附近的康河（又称剑河，见 73 页）

比利时和卢森堡 218页

荷兰 244页

伊比利亚半岛

伊比利亚半岛一览 274页

西班牙 276页

葡萄牙 352页

意大利和希腊

意大利和希腊一览 384页

意大利 386页

希腊 468页

德国、 奥地利和瑞士

德国、奥地利和瑞士
一览 520页



洗礼堂后的比萨斜塔（见 411 页）



向日葵园圃，法国中部和南部常见作物

德国 522页

奥地利 586页

瑞士 612页

斯堪的纳维亚

斯堪的纳维亚一览 636页

瑞典 638页

挪威 656页

丹麦 672页

芬兰 688页

圣彼得堡周边游 696页

中欧和东欧

中欧和东欧一览 704页

捷克 706页

匈牙利 728页

波兰 744页

致谢 762页

欧洲铁路图

封底勒口



加泰罗尼亚蒙特塞拉特修道院
(Monestir de Montserrat) 山顶壮观的景色
(见 316 页 ~ 317 页)



如何使用本书

Dorling Kindersley (DK) 公司的这本旅行指南会让你充分享受欧洲之旅的乐趣。“欧洲之旅”提供欧洲旅行地图，并为你的出行提供实用性建议。“欧洲一览”介绍了一些主要景点及其历史概况。本书共7章，每章

包含两个、三个或四个国家的概况。对每个国家的介绍，都是先从一段历史性描述和该国的地图开始，随后是主要景点介绍，并附有主要城市地图。介绍每个国家时，都会有一节实用旅游信息，其后是向旅行者推荐的酒店和餐馆。

欧洲地图

封面勒口地图中的彩色区域是本指南将要介绍的20个国家。

1 预览

此地图中重点突出的是本章所介绍国家的著名城市、乡镇和地区（此处以意大利和希腊为例）。



有关每个国家的章节都有用不同颜色标记的拇指标签。

2 导读

这一部分使读者初步了解该国的地理位置、历史背景、政治和民族特点。另有一幅图表列出该国的重大历史事件及其发生日期。



3 国家地图

为方便查阅，每个国家的景点均被编号，并在地图上绘出。黑色数字（例如①）明确标出本章中所有景点的顺序。

景点一览按照字母顺序列出了带有数字标记的景点。

对于面积较大的国家，在章节结尾都附有实用指南和其他指南索引。



如何使用本书



景点一览列出了数字标示的城市标志性景点。

5 主要景点

历史性建筑用横截面图标示其内部构造，而博物馆和展馆则用不同颜色标示的平面图以帮助游客找到最重要的展品。

星号表示游客必游之处。



游客清单为游客提供所有用来规划旅行的实用信息。

7 实用信息

包括签证、安全、旅游、购物和娱乐等内容。较大的国家有更详细的介绍。

指南目录列出了正文提及的服务和场所的联系信息。

实用信息中还附有每个国家的气候图。(见 13 页)

4 城市地图

此处标示出最重要城市的个别景点。为了和国家地图中的黑色数字区分开来，城市中的景点，如罗马，用空心数字(如③)标记出来。

游客清单为游客提供所有用来规划旅行的实用信息。

6 详细信息

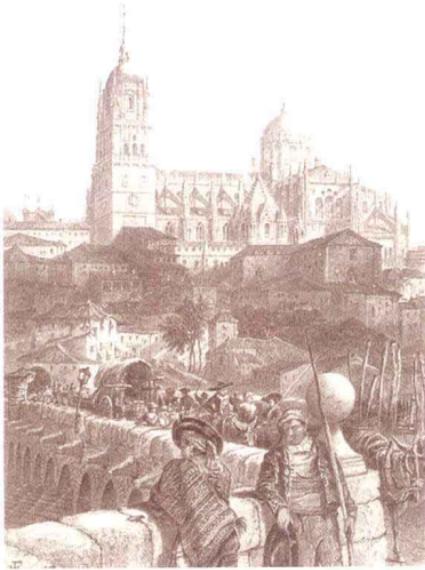
城市、乡镇和其他景点逐一单独描述。这些内容的排序和本小节开始时国家地图中标记的顺序相同。

每个条目首先介绍重要的实用信息，包括当地旅游信息处的地址和电话号码。主要景点和博物馆都附有开放时间。





欧洲之旅



地图上的欧洲 10 页 ~11 页
实用旅游信息 12 页 ~19 页



地图上的欧洲

欧洲大陆向东延伸至俄罗斯的乌拉尔山脉，总面积达 1040 万平方公里。然而，本指南介绍的 20 个国家却仅占欧洲较小的面积，这些国家集中在欧洲大陆的西北部和中部地区以及南部的地中海沿岸。这些国家在地图中用深绿色标出，包括 18 个欧盟成员国，欧盟是指总部设在布鲁塞尔的欧洲国家政治联盟（见 228 页）。该地图还标注有重要国际机场和主要道路。欧洲的铁路交通路线标示在封底勒口地图上。





欧洲卫星照片

该图标明了欧洲大陆的各主要景区，从北部冰冷的斯堪的纳维亚半岛海岸，经阿尔卑斯山和比利牛斯山两侧肥沃的平原，到地中海沿岸温暖的地区。



图示

- 国际机场
 - 公路
 - 主要道路
 - 船运航线
 - 国境线



实用旅游信息

许多欧洲人理所当然地认为，欧洲国家的历史、建筑、艺术和众多的景观是吸引成千上万的游客前往欧洲的原因。西欧的旅游设施总体而言具有相当高的标准，而在东欧前社会主义国家，旅游设施的普及范围和质量在过去 10 年中有了显著改善。因此，



欧盟旗帜

泛游欧洲现在已更加便捷。本部分提供办理护照手续及如何周游各国等实用信息。欧洲许多国家都是欧盟成员国，这些国家中的某些法规有共同之处，但显著区别仍然存在。在介绍每个国家的章节中，实用信息都会为游客提供相关具

体细节。

何时出发

游览欧洲的最佳时间取决于游客的行程安排，但多数人喜欢选择在 5 月至 9 月。欧洲各国地理位置不同，天气也有很大差异。欧洲西北部夏季凉爽多雨，而东部则异常炎热。地中海沿岸夏季炎热干燥，冬季相对温和，成为气候最宜人的地方，但游客过多又成为主要问题，7 月和 8 月尤甚，因此，5 月和 6 月是这里的最佳旅游时间。8 月是最繁忙的月份，因为大多数法国人、意大利人和西班牙人选择此时外出度假。

斯堪的纳维亚半岛的气候非常极端：在半岛北部，冬季的日照时间只有几个小时，道路常被大雪阻断，而夏季，众多游客会为欣赏“午夜阳光”的美景慕名而来。

欧洲山区气候独特。比利牛斯山脉、阿尔卑斯山脉和亚平宁山脉夏季短暂，冬季漫长而多降雪。因此，这些地区成为滑雪胜地。

欧洲时区

本指南介绍的 20 个国家横跨 3 个时区。英国、爱尔兰和葡萄牙用 GMT（格林尼治标准时间），而除希腊之外的欧洲国家均为东二区（格林尼治时间 +1 小时），希腊为东三区（格林尼治时间 +2 小

时）。例如，与纽约时间相比，伦敦、都柏林和里斯本时间要早 5 小时，巴黎、布达佩斯时间要早 6 小时，而雅典要早 7 小时。

欧洲在 3 月份实行夏令时，时间要调快 1 小时；在秋季，通常是 10 月，时间恢复正常。

护照和签证

大多数西欧国家均为欧盟成员国。欧盟总部设在布鲁塞尔，它有权通过某些法律来约束全体欧盟成员国。欧盟目前有 27 个成员国，并正与其他国家进行入盟谈判。

1999 年，下列加入欧盟的成员国同意取消各自之间的护照管制：德国、法国、西班牙、葡萄牙、比利时、卢森堡、荷兰、意大利和奥地利。从理论上讲，在这些国家之间旅行，一张身份证就足够，但为以防万一，有必要随身携带护照。其他欧盟国家（英国、丹麦、芬兰、希腊、爱尔兰和瑞典）尚未签署这一协议，所以出入境这些国家时，需要出示护照。

如果从非欧盟国家抵达欧洲，则必须携带护照。然而，自 1999 年以来，来自美国、加拿大、日本、新西兰、挪威和瑞士的游客根据协议进入下述国家，如果是短时间停留的就不再需要签证，这些国家包

括：德国、法国、西班牙、葡萄牙、比利时、卢森堡、荷兰、意大利和奥地利。不过，游客应获得官方准人印章（或在 72 小时内到当地的警察局办理手续）方可入境。长期停留可能需要签证。如欲前往某国旅行，请在该国大使馆咨询相关信息。

在某些国家，无论停留时间长短均需签证，详情请参考每章后面的实用信息。

学生证

在欧洲旅行，除了各种汽车和火车票折扣外（见 18 页），学生持经注册的学生证可享受折扣优惠。国际学生证（International Student Identity Card，简称 ISIC）是最有效的学生证件，该证件持有人可以在购物和乘坐交通工具时享受折扣，除此之外，出示国际学生证还可以在参观多数博物馆、美术馆及其他景点时购买到便宜的门票。大多数学生可以在本国教育机构申领此证，也可以通过国际学生证发行处或是学生青年旅游组织连锁机构申领（见 17 页）。对于美国学生来说，此证也包括一些医疗保险。

海关和免税商品

自 1999 年起，在欧盟国家间旅行时将无法再买到免税

商品；这些商品只能在欧盟出入境时才能买到。出入境时可携带如下限量商品：烟草（卷烟 200 支，雪茄 50 支或散装烟草 250 克）；酒类（高度酒 1 升，酒精含量 22% 以下的酒 2 升，葡萄酒 2 升）；咖啡（500 克）和香水（60 毫升）。

携带超过该国最高许可量的物品入关时，超出部分要申报并缴纳关税，这些商品的特性因国家而异。此项对携带在欧洲所购商品回国时也同样适用。

增值税

在欧盟，所有商品和服务（食品和儿童服装等商品除外）都需要征收增值税，增值税包含在大多数商品价格中。非欧盟公民可能会收到增值税退税，但历时可能会很漫长。

最简单的方法就是到带有 Euro Free Tax 标志的商店里购物，尽管提供这种服务的商店里出售的商品价格可能会昂贵一些或者只出售奢侈品。在向售货员出示护照并填写表格后，增值税将会从你的账单中扣除。

在某些国家，你需要保存好收据和增值税表格，在离境时到退税处与所购未开封的商品一并出示。这些表格经审核处理后，退税款项最终会按你的家庭地址寄送给你。

个人安全

欧洲是最安全的旅行目的地之一，但也应未雨绸缪，做到有备无患。旅行者最好不要独自出游，晚上尤为如此，要避开荒弃和阴暗的建筑物以及诸如穷街陋巷和停车场等地方。如果不幸成为袭击和抢劫的受害者，应立即报警。扒窃现象在欧洲十分普遍，但有些犯罪行为在某些国家更加严

重，详情请见各国的实用信息部分。

到目前为止，最安全的货币携带方式是使用旅行支票（见 14 页），这将会最大程度地减少现金携带量。随身物品应小心看管，并确保出国前购置足额保险。保管好贵重物品，人多的地方尤为如此。外出时尽量不要佩戴首饰，将首饰存放于酒店保险柜中实为上策。

保险和医疗

旅行保险非常必要，购买保险可以降低个人财产品品的损失或损坏，还可获得意外医疗和牙科治疗保障。使用某信用卡公司〔大多主要信用卡公司，如美国运通（American Express）都有此类服务〕的信用卡购买机票或旅行套餐时，都会含有某些保险，所以在单独购买其他险种时请务必核实时，以免重复。如果可能的话，购买当场支付医疗救治的保险，因为这种形式的保险要优于日后赔付的险种。大多数一般性保险不承保包括诸如攀

岩、滑雪、深海潜水等具有潜在危险的活动。如果你有这些项目的计划，请确保保险涵盖此项。

单位换算表

欧洲官方使用公制单位，但英制单位在英国使用频繁。英制品脱和加仑比美制单位大 20%。

英制对比公制

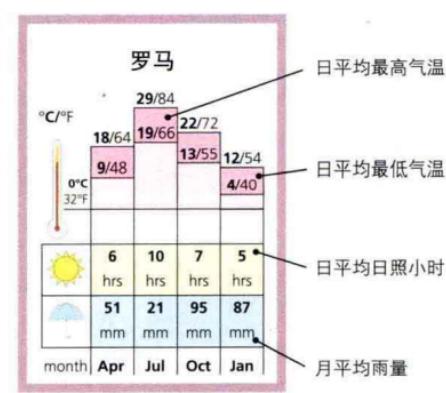
1 英寸	= 2.54 厘米
1 英尺	= 30 厘米
1 英里	= 1.6 公里
1 盎司	= 28 克
1 磅	= 454 克
美国 1 品脱	= 0.47 升
英国 1 品脱	= 0.55 升
美国 1 加仑	= 3.8 升
英国 1 加仑	= 4.6 升

公制对比英制

1 毫米	= 0.04 英寸
1 厘米	= 0.4 英寸
1 米	= 3 英尺 3 英寸
1 公里	= 0.6 英里
1 克	= 0.035 盎司
1 千克	= 2.2 磅
1 升	= 2.1 美国品脱
1 升	= 1.76 英国品脱

欧洲气候

欧洲大陆范围在北极圈以南到热带边缘以北之间，气候具有多样性，但由于受墨西哥湾暖流影响，欧洲气候总体比同纬度其他地区更为温和。每个国家的实用信息部分包含以下类似图表，提供各季节平均气温、降雨量以及光照时间。



通信与货币

21世纪通信业迅速发展，几乎覆盖了整个欧洲大陆。随着手机、电子邮件和网吧的出现，通信方式变得更多元化、更便捷、更便宜。多数酒店和餐馆可以接受信用卡，因此通常小额交易或在偏远地区才使用到现金。欧元的引入方便了旅行者在欧洲国家间的旅行。

电话

当今，越来越多的人拥有手机或移动电话，对公共电话的需求可能没有从前那样迫切。但是，并非所有手机都可以在任何地方使用。如欲在国外使用自己的手机，你需要和电信运营商联系。此外，大多数美国手机不能在欧洲使用，反之亦然。但现在可以购买到能在欧洲和美国均能使用的手机。

大多数欧洲国家在城镇和城市中建立了运行良好的公共电话网络。在较偏远地区则不太可能找到能够拨打国际电话的电话亭。

邮政服务

总的来说，邮政服务方便、快捷。信件通常5天可到达北美，1周到达大洋洲。不过，邮政服务在欧洲大陆并非

一切顺畅，如在东欧和希腊的偏远地区，信件邮寄速度可能会比较慢。

如若在多个国家旅行且又不在酒店居住的话，仍可通过留局待取(Poste Restante)系统接收邮件。大城市的邮局通常都会提供这种服务。只需要求邮件发往留局待取处即可，这里会替你收转。取信件时需身份确认，如需出示身份证或护照。海外邮件通常会保存1个月。

互联网接入

互联网和电子邮件服务在欧洲每一个主要城市都可获得。城镇和旅游景点处网吧数量也越来越多，所以收发电子邮件或是上网并非难事。在网吧，通常需要根据上网时间支付费用，费用参照当

国际区号

下表给出了本指南中所涉及国家的国际区号。从美国和加拿大拨打电话时，在所有号码前加拨011；从澳大利亚拨打时加拨0011；从新西兰拨打时加拨00；从欧洲拨打时加拨00。如果不确定，请拨打国际电话查询服务。

• 奥地利	43	• 卢森堡	352
• 比利时	32	• 荷兰	31
• 捷克（共和国）	420	• 挪威	47
• 丹麦	45	• 波兰	48
• 芬兰	358	• 葡萄牙	351
• 法国	33	• 西班牙	34
• 德国	49	• 瑞士	41
• 希腊	30	• 瑞典	46
• 匈牙利	36	• 英国	44
• 爱尔兰（共和国）	353	(大不列颠及 北爱尔兰联合王国)	
• 意大利	39		

地网络使用方法和价格即可。VoIP网络电话（互联网语音协议）是一种通过电脑进行电话通信的方式。大多数网吧都安装有至少一个这样的系统。使用网络电话需要一个Skype账户（免费安装）和一套耳麦（网吧通常会提供）。Skype用户之间的语音通话是免费的，但与固定电话和手机通话需要收费。许多酒店都有WiFi（无线局域网）接入服务，游客使用自带的笔记本电脑就可以轻松上网。

货币兑换

欧洲包括许多不同的国家，因此找寻货币兑换机构会花费大量时间。现在，情况已有所改善，因为越来越多的国家正在使用欧元。请在本指南每一地区章节内查看欧元区国家。

货币兑换（汇兑）可在大多数城镇进行——尤其是在银行和邮局。银行通常会提供最优惠的价格。大部分机场、中心火车站、大型酒店和边防站也有货币兑换处。

出于安全起见，大多数游客在国外使用旅行支票，因为旅行支票不像现金，如果丢失或被盗可以联系发行银行挂失。然而，这种预防措施很快就会没有必要了。如果你的银行账户有设置了密码的银行卡或信用卡，而银行卡或信用卡又属于Plus/Visa或Cirrus/Mastercard等国际网络，你就可以在自动柜员机(ATM)随时提取现金。但一定要记住，如果你用信用卡提取现金的话，从取现时就开始计息。ATM机广泛分布于银行、商场和车站。

欧元

欧元(€)是欧洲联盟

(欧盟)的通用货币。它于2002年1月1日进入流通领域，最初有12个加盟国。旧货币被逐步淘汰，只留下欧元作为唯一的流通货币。将欧元作为唯一官方流通货

币的欧盟成员国被称为欧元区。有几个欧盟成员国选择不加入这一共同货币体系。欧元纸币在欧元区是完全一样的，每张纸币上都有虚构建筑的图样。硬币却不一样，只有一面是相同的(带面值一面)，另外一面有每个发行国独特的图案。纸币和硬币在每个欧元区国家均可兑换。

纸币

欧元纸币的面值有7种。5欧元纸币(灰色)是最小面额，其次是10欧元(粉红色)，20欧元(蓝色)，50欧元(橙色)，100欧元(绿色)，200欧元(黄色)和500欧元(紫色)。所有纸币都标有欧洲联盟的星标象征。



20 欧元纸币



5 欧元纸币

10 欧元纸币



50 欧元纸币

100 欧元纸币



200 欧元纸币



500 欧元纸币



2 欧元硬币



1 欧元硬币



50 分硬币



20 分硬币



10 分硬币

硬币

欧元硬币面值有8种：2欧元和1欧元、50分、20分、10分、5分、2分、1分。2欧元和1欧元的硬币都是金银相间的颜色。50分、20分和10分的硬币均为金黄色。5分、2分和1分的硬币全为青铜色。



5 分硬币



2 分硬币



1 分硬币

飞遍欧洲

凭借其国际航线网络，欧洲是世界上最容易乘坐飞机到达目的地的地区之一。与北美和大洋洲航空公司相比，乘坐欧洲航空公司的航班前往并环游欧洲要相对便宜、快捷和方便些。航空业以前主要由国营公司和大型私人航空公司主导，而近年涌现出来的低价航空公司为乘客提供“无修饰”的低价位服务，它们还开辟了更多新的航空线路。

飞往欧洲

如果是从一个主要国际机场起飞，通常可以乘坐航班直飞许多欧洲城市。主要目的地包括伦敦、巴黎、阿姆斯特丹、罗马、米兰和法兰克福。大多数北美主要航空公司，如达美航空公司（Delta）、加拿大航空公司（Air Canada）、美国航空公司（American）和大陆航空公司（Continental）拥有频繁出港的航线，可以到达欧洲任何地方，澳大利亚的澳洲航空公司（Qantas）也有相同质量的服务。有关特定目的地航班的详细信息，请参阅各国的旅游信息。

虽然大多数主要机场都位于欧洲国家首都和其他大城市的郊区，但是在所有机场出入时都可乘坐火车、巴士、出租车或是地铁。规模较小的航空公司大多使用欠便利的机场，但这也反映在它们低廉的票价上。

欧洲国家航空公司

大多数欧洲国家都设有国家航空公司，用以服务国际航线，而这些公司通常提供每天返回本国的频繁航班。

国家航空公司定期航班通常比包机航班提供更大的腿部伸展空间（这对长途飞行而言非常重要）和更高质量的机上服务，如提供免费耳机和饮料。票价可能会更贵一些，但四处查看是否有折扣还是值得的。最大的国家航空公

司包括：英国航空公司（British Airways）、法国航空公司（Air France）、伊比利亚航空公司（Iberia，西班牙）、荷兰皇家航空公司（KLM，荷兰）、汉莎航空公司（Lufthansa，德国）、意大利航空公司（Alitalia，意大利）和斯堪的纳维亚航空公司（SAS，斯堪的纳维亚）。

航班时间

粗略计算，从纽约到伦敦大约需要6小时30分钟；到巴黎和法兰克福需要7小时30分钟；到罗马需要8小时30分钟。从悉尼到伦敦的航班需要23小时，途经曼谷；到巴黎需23小时，途经新加坡；到法兰克福需22小时，途经新加坡；到罗马需25小时，途经曼谷。从奥克兰飞往伦敦大约需要24小时；到法兰克福需要23小时。

节省开支

根据规律，欧洲机票票价在11月到次年3月（圣诞节和复活节周除外）比较便宜，从6月到9月中旬票价偏高。旺季和淡季之间的几个月，票价比较适中。如果可以的话，尽量选择在周中旅行，因为机票便宜而且机场不会太拥挤。

无论选择什么季节出行总会有节省机票开支的方法。选择一家专门从事经济游的旅行社是个不错的开始。如果你是青年人（25岁以下）、学

生或者是老年人，通常能享受机票优惠。此外，预订还可享受优惠。如果提前14至21天订票，可以直接从航空公司预订优惠价机票（APEX，即Advanced Purchase Excursion）或超级优惠价机票（Super APEX），这类票要便宜得多。这种票要求最短停留时间为7天，但是依然很超值。通过旅行社购买机票还是比较便宜的。但是请注意，价格越便宜，规定越死板。这种机票可能无法改签、转让或取消，换句话说，如果你这么做了，可能会受到严厉的处罚，所以请事先询问好。

预订明确日期的返程（往返）机票总要比日期不固定的返程票便宜得多。还可以购买缺口（open jaw）返程票，允许经一个城市入境，由另一个城市出境（两个城市不一定在同一国家）。缺口返程机票适合范围很大的旅行，但价格往往比正常返程票昂贵。英国的 Trailfinders 和美国的 STA Travel 都提供上述类型的机票。

根据你的旅行距离，环游世界（RTW，即 round-the-world）机票比标准长途返程票便宜。只要你不自己按原路返回，这种机票可以使你通过指定的飞行路线周游世界。

留意一下报纸和旅行杂志上旅行社和旅行套餐经营者的广告可获得不错的优惠信息。购票时航空公司按正常价格售票，但剩余座位往往降价出售。一些机票经销商大量购买未售出的机票（通常为淡季旅行），并以较低廉的价格出售。

飞机起飞前的剩余票（standby ticket）同样很便宜，但你的出发日期和时间要很灵活才能去买这种票。值得注意的是，有时需要等很长时间（可能是好几天）才能等到要退票的人。